

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sorengo			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions									
	CLUB 1		Sorengo		MINI		CLUB 2		Novaggio Twins		MINI												
	Lieu / Ort Location / Luogo		Sorengo		Date / Datum Date / Data		20.09.2020																
Start / Beginn Début / Inizio		09:30		End / Ende Fin / Fine		11:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MND10													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		50																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		219795		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		NESSI Flavio		Signature / Firma Unterschrift															
Time Keeper Chronométrateur		219792		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		CATTANEO Daniela		Signature / Firma Unterschrift															
Referee 1 Arbitre 1		210303		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SCHULER Kevin		Signature / Firma Unterschrift															
Referee 2 Arbitre 2		216946		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		POZZI Nicole		Signature / Firma Unterschrift															
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift															
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		4		18		7															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1 </																	